

436542-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Ersatzneubau einer Einfeldsporthalle + Abriss Bestandshalle_Los 3_Fachplanung Freianlagen
OJ S 120/2026 25/06/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Amt Friesack

R-phost: k.seidel@amt-friesack.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Ersatzneubau einer Einfeldsporthalle + Abriss Bestandshalle_Los 3_Fachplanung Freianlagen

Cur síos: Gegenstand der Ausschreibung ist die Fachplanung der Freianlagen gemäß § 38ff HOAI. Die Planung umfasst die Außenanlagen im Zuge der Errichtung einer Einfeld-Sporthalle für den Schul- und Vereinssport sowie dem Abriss der Bestandshalle unter Berücksichtigung folgender Anforderungen: - Einhaltung der geltenden technischen Regelwerke - Freianlagenplanung für die Herrichtung und Gestaltung der Außenflächen im Zuge des Neubaus der Sporthalle - Planung der Freiflächen nach Abriss der bestehenden alten Sporthalle und Nachnutzung der freiwerdenden Fläche als Außenanlage - Planung und Gestaltung der Grundstücksflächen im Umfeld des Neubaus einschließlich Zuwegungen, Erschließungsflächen und Geländeanpassungen - Planung einer Sport- bzw. Bewegungsfläche für die Primarstufe einschließlich erforderlicher Nebenflächen und Ausstattung, unter Berücksichtigung der erhaltungsfähigen vorhandenen Sportplatzstruktur - Planung und Herrichtung der Außenanlagen für die Nutzung durch den Hort - Gestaltung und funktionale Aufteilung der verbleibenden Grundstücksfreiflächen unter Berücksichtigung von Nutzung, Aufenthaltsqualität und Außenraumgestaltung - Erstellung der erforderlichen Planungsunterlagen für die Umsetzung der Freianlagenmaßnahmen einschließlich Vorbereitung und Vergabe der Ausschreibung der Bauleistungen - Betreuung der Baumaßnahme

Aitheantóir an nós imeachta: 884497f3-7601-404c-afbb-2aa13fdf173e

Aitheantóir inmheánach: 2026_0030

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Paulinenaue

Cód poist: 14641

Foroinn tíre (NUTS): Havelland (DE408)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 48 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YC2HZYT#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: es gelten die

Ausschlussgründe entsprechend GWB § 123-126

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Ersatzneubau einer Einfeldsporthalle + Abriss Bestandshalle_Los 3_Fachplanung Freianlagen

Cur síos: siehe Anlage "Aufgabenbeschreibung" in den Vergabeunterlagen

Aitheantóir inmheánach: 2026_0030

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Paulinenaue

Cód poist: 14641

Foroinn tíre (NUTS): Havelland (DE408)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 07/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten 3 Jahre sowie Eignungsnachweise entsprechend Formblatt 124 LD (siehe Vergabeunterlagen)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 10/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC2HZYT/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC2HZYT>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC2HZYT>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Unterlagen werden mit einer Frist von 7 Kalendertagen nachgefordert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Amt Friesack /Bauamt Marktstr.22 14662 Friesack

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Amt Friesack

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Amt Friesack

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Amt Friesack

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Amt Friesack

Uimhir chlárúcháin: t:0332354231

Seoladh poist: Marktstraße 22

Baile: Friesack

Cód poist: 14662

Foroinn tíre (NUTS): Havelland (DE408)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bauamt/Hochbau

R-phost: k.seidel@amt-friesack.de

Teil.: +49 33235-4231

Facs: +49 33235-42850

Seoladh idirlín: <https://www.amt-friesack.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Amt Friesack

Uimhir chlárúcháin: t:0332354231

Seoladh poist: Marktstraße 22

Baile: Friesack

Cód poist: 14662

Foroinn tíre (NUTS): Havelland (DE408)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bauamtsleitung

R-phost: info@amt-friesack.de

Teil.: +49 33235-420

Facs: +49 33235-42850

Seoladh idirlín: <https://www.amt-friesack.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Uimhir chlárúcháin: t:03318661719

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabekammer

Seoladh idirlín: <https://mweke.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 05637373-0a6e-4984-a8c3-0a7d9a1523f1 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 23/06/2026 15:05:15 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 436542-2026

Uimhir eagráin IO S: 120/2026

Dáta foilsithe: 25/06/2026